



Rechtliche Informationen

Dieses Gerät ist zugelassen gemäß Zebra Technologies Corporation.

Dieser Leitfaden gilt für die Modellnummer: BTRY-ET5X-PRPK2.

Alle Zebra-Geräte sind so konstruiert, dass sie die Normen und Richtlinien der Länder erfüllen, in denen sie verkauft werden. Außerdem werden sie je nach Land mit den erforderlichen Prüfzeichen versehen und entsprechend den Bestimmungen des Landes beschriftet.

Übersetzungen in die jeweilige Landessprache sind auf der folgenden Website erhältlich: www.zebra.com/support.

Jegliche Änderungen an Geräten von Zebra, die nicht ausdrücklich von Zebra genehmigt wurden, können dazu führen, dass die Gewährleistung und die Erlaubnis zum Betrieb für das Gerät erlöschen.

Ausgewiesene maximale Betriebstemperatur: 50°C.

Nur zur Verwendung mit von Zebra genehmigten und nach UL-LISTE zertifizierten Mobilcomputern und Akkus.

Ladevorgang

Dieses Gerät kann indirekt über das ET5X-Tablet-Zubehör von Zebra durch eine geeignete externe Stromquelle (EPS) aufgeladen werden.

Verwenden Sie AUSSCHLIESSLICH das von Zebra zugelassene UL-ZERTIFIZIERTE ITE-Netzteil, wie im Benutzerhandbuch des Geräts angegeben. Bei Verwendung eines anderen Netzteils werden alle für das Gerät gewährten Genehmigungen außer Kraft gesetzt, und der Betrieb kann gefährlich sein.

Netzteile

Taiwan – Recycling



「廢電池請回收」

Nach den Anforderungen der Umweltschutzorganisation EPA (Environmental Protection Administration) sind Unternehmen, die Trockenbatterien herstellen

oder importieren, in Einklang mit Artikel 15 des Müllentsorgungsgesetzes zum Anbringen von Recyclingkennzeichen auf den zu Vertriebs- und Werbezwecken verwendeten Akkus verpflichtet. Wenden Sie sich an ein offizielles taiwanesisches Recyclingunternehmen, um Informationen zur ordnungsgemäßen Akkuentorgung zu erhalten.

Informationen zu Netzteilen

WARNUNG! Das Netzteil enthält nicht austauschbare, wiederaufladbare Akkus. Das Netzteil darf nicht zerlegt, kurzgeschlossen oder ins Feuer geworfen werden.

VORSICHT Entsorgen Sie Netzteile gemäß den geltenden Vorgaben.

Die wiederaufladbaren Netzteile von Zebra werden nach höchsten Industriestandards entwickelt und hergestellt. Allerdings besitzen auch solche Netzteile eine begrenzte Lager- und Betriebslebensdauer und müssen irgendwann ausgetauscht werden. Zu den Faktoren, die sich auf den

Lebenszyklus des Netzteils auswirken, gehören Hitze, Kälte, extreme Umwelteinflüsse und schwere Fallschäden.

Bei einer Lagerung von mehr als sechs Monaten kann eine dauerhafte Qualitätsminderung des Netzteils eintreten. Lagern Sie die Netzteile deshalb stets halb geladen, kühl und trocken außerhalb der Geräte, um eine Einschränkung der Ladekapazität, ein Rosten von metallischen Teilen und ein Austreten des Elektrolyts zu vermeiden. Wenn Netzteile ein Jahr oder länger gelagert werden, sollten Sie mindestens einmal im Jahr den Ladestand überprüfen und ggf. die Akkus wieder halb voll laden.

Ersetzen Sie die Netzteile, wenn sich die übliche Betriebszeit erheblich verkürzt.

Unabhängig davon, ob sie separat oder zusammen mit einem Mobilcomputer oder Barcodescanner gekauft wurden, beträgt die Standardgarantiefrist für Netzteile von Zebra ein Jahr. Weitere Informationen zu Netzteilen von Zebra finden Sie unter: www.zebra.com/batterybasics.

Netzteil-Sicherheitsrichtlinien

Die Umgebung, in der die Akkus geladen werden, sollte frei von Fremdkörpern, leicht entzündlichen Materialien und Chemikalien sein. Besondere Vorsicht ist beim Laden in gemeinnützigen Umgebungen geboten.

- Befolgen Sie die Anweisungen für Handhabung, Lagerung und Laden des Netzteils im Benutzerhandbuch.
- Eine falsche Handhabung des Netzteils kann zu Feuer, Explosionen oder anderen Gefahrensituationen führen.

- Zum Aufladen des Netzteils müssen die Temperaturen von Netzteil und Ladegerät zwischen 0 °C und +40 °C liegen.
- Verwenden Sie keine inkompatiblen Netzteile und Ladegeräte. Die Verwendung eines inkompatiblen Netzteils oder Ladegeräts kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe und anderen Gefahrensituationen führen. Wenn Sie Fragen zur Kompatibilität eines Netzteils oder Ladegeräts haben, wenden Sie sich an den Zebra-Support.
- Der Akku darf nicht zerlegt, geöffnet, zerdrückt, gebogen, verformt, durchstochen oder zerkleinert werden.
- Ein harter Stoß durch Fallenlassen eines netzbetriebenen Geräts auf eine harte Oberfläche kann zur Überhitzung des Netzteils führen.
- Verursachen Sie keine Kurzschlüsse am Netzteil, und bringen Sie die Batteriepole des Akkus nicht durch leitende oder metallische Gegenstände in Kontakt.
- Verändern Sie das Gerät nicht, bereiten Sie es nicht wieder auf, und führen Sie keine Gegenstände in das Netzteil ein. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, und setzen Sie es niemals Feuer, Explosionen oder anderen Gefahren aus.
- Lassen oder lagern Sie das Gerät nicht in oder in der Nähe von Umgebungen, die sich stark erhitzen, z. B. ein geparktes Auto, eine Heizung oder andere Wärmequellen. Legen Sie das Netzteil nicht in die Mikrowelle oder den Trockner.
- Kinder sollten nur unter Aufsicht mit Netzteilen umgehen.
- Bitte befolgen Sie die länderspezifischen Vorschriften für die Entsorgung von Netzteilen.

- Werfen Sie die Netzteile nicht ins Feuer.
- Sollte ein Netzteil undicht sein, halten Sie die auslaufende Flüssigkeit von Haut und Augen fern. Wenn Sie mit der Flüssigkeit in Berührung gekommen sind, waschen Sie die betroffene Stelle mit viel Wasser, und konsultieren Sie einen Arzt.
- Falls Sie Mängel am Gerät oder Netzteil feststellen, wenden Sie sich zwecks einer Überprüfung an den Zebra-Support.

Anforderungen zum Schutz vor Hochfrequenzstörungen – FCC



Auf Kompatibilität mit FCC-Standards getestet
FÜR DIE VERWENDUNG ZU HAUSE ODER IM BÜRO

Hinweis: Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Richtlinien.

Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen zu gewährleisten, wenn das Gerät in einer bewohnten Umgebung eingesetzt wird. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann diese ausstrahlen. Dies kann sich störend auf andere Funkfrequenzen auswirken, sofern das Gerät nicht gemäß der Bedienungsanleitung angeschlossen und eingesetzt wird. Eine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten, kann nicht gegeben werden. Falls dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang negativ beeinflusst (dies lässt sich durch Aus- und Anschalten des Geräts überprüfen), sollten folgende Korrekturmaßnahmen ergriffen werden:

- Neuausrichtung oder Umstellung der Empfangsantenne

- Vergrößerung des Abstands zwischen Gerät und Empfänger
- Anschluss des Geräts an eine andere Steckdose als die, an die der Empfänger angeschlossen ist
- Beratung durch den Händler oder einen Radio-/Fernsehtechniker

Anforderungen zum Schutz vor Hochfrequenzstörungen – Kanada

Konformitätsetikett von Innovation, Science and Economic Development Canada ICES-003: CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Prüfzeichen und Europäischer Wirtschaftsraum (EWR)

Konformitätserklärung

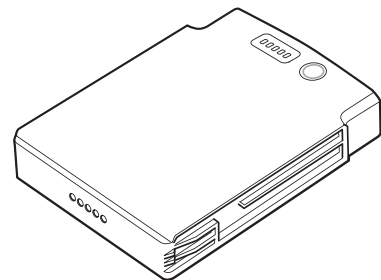
Zebra erklärt hiermit, dass dieses Gerät allen anwendbaren Richtlinien unter 2014/30/EU, 2014/35/EU und 2011/65/EU entspricht. Den vollständigen Wortlaut der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter der folgenden Internetadresse: www.zebra.com/doc.

China

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书 www.zebra.com/support。

警告：请勿拆装，短路，撞击，挤压或者投入火中
注意：如果电池被不正确型号替换，或出现鼓胀，会存在爆炸及其他危险

ET5X Netzteil Leitfaden zu Rechtsvorschriften



Zebra behält sich das Recht vor, Änderungen an Produkten vorzunehmen, um Zuverlässigkeit, Funktion oder Design zu verbessern. Zebra übernimmt keine Produkthaftung, die sich aus oder in Verbindung mit der Anwendung oder Benutzung jeglicher hier beschriebener Produkte, Schaltkreise oder Anwendungen ergibt. Es wird keine Lizenz gewährt, sei es ausdrücklich oder durch Implizierung, Rechtsverwirkung oder auf andere Weise unter jeglichem Patentrecht oder Patent, das jegliche Kombination, Systeme, Apparate, Maschinen, Materialien, Methoden oder Vorgänge, in denen die Produkte verwendet werden können, abdeckt oder sich auf diese bezieht. Eine implizierte Lizenz besteht ausschließlich für Geräte, Schaltkreise und Subsysteme, die in Zebra-Produkten enthalten sind.



Zebra Technologies | 3 Overlook Point | Lincolnshire, IL 60069 USA
www.zebra.com

©2019 ZIH Corp und/oder Tochterunternehmen. Alle Rechte vorbehalten. ZEBRA und der stilisierte Zebrakopf sind in vielen Ländern eingetragene Marken von ZIH Corp. Alle anderen Marken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.



MN-003503-01DE Revision A – Januar 2019

请按说明处置使用过的电池
电池浸水后严禁使用

合格证：



Eurasische Zollunion

Евразийский Таможенный Союз

Данный продукт соответствует требованиям знака ЕАС.



Taiwan

公司資訊

台灣斑馬科技股份有限公司 / 台北市信義區松高路9號13樓



EU-Richtlinie zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: www.zebra.com/weee.

Français : Clients de l'Union Européenne : tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez: www.zebra.com/weee.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: www.zebra.com/weee.

Български: За клиенти от ЕС: След края на ползения им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: www.zebra.com/weee.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter www.zebra.com/weee.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentire il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: www.zebra.com/weee.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: www.zebra.com/weee.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg www.zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej www.zebra.com/weee.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: www.zebra.com/weee.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: www.zebra.com/weee.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement termékét a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahaznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóért látogasson el a www.zebra.com/weee weboldalra.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på www.zebra.com/weee.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteiden palauttamisesta on osoitteessa www.zebra.com/weee.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: www.zebra.com/weee.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.zebra.com/weee στο Διαδίκτυο.

Malti: Ghal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkun waslu fl-aħħar tal-hajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar taġġir dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: www.zebra.com/weee.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: www.zebra.com/weee.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: www.zebra.com/weee.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: www.zebra.com/weee.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminių, rasite: www.zebra.com/weee.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdz, skatiet: www.zebra.com/weee.

Hrvatski: Za kupce u Europskoj uniji: Svi se proizvodi po isteku vijeka trajanja moraju vratiti tvrtki Zebra na recikliranje. Informacije o načinu vraćanja proizvoda potražite na web-stranici: www.zebra.com/weee.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: www.zebra.com/weee.

WEEE-Konformitätserklärung – Türkei

EEE Yönetmeliğine Uygundur

China RoHS

部件名称 (Parts)	有害物质 					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal Parts)	○	○	○	○	○	○
电路模块 (Circuit Modules)	○	○	○	○	○	○
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	○	○	○	○	○	○
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts)	○	○	○	○	○	○
光学和光学组件 (Optics and Optical Components)	○	○	○	○	○	○
电池 (Batteries)	X	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11364--2014 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11364--2014 规定的限量要求。(企业可在此处, 根据实际情况对上表中打“x”的技术原因进行进一步说明。)

Diese Tabelle wurde so erstellt, dass sie den RoHS-Anforderungen in China entspricht.

Garantie

Die vollständige Hardware-Produktgarantie finden Sie unter: <http://www.zebra.com/warranty>.

Kundendienstinformationen

Sollten bei der Verwendung des Geräts Probleme auftreten, wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Unternehmens für technische oder Systemfragen. Dieser setzt sich bei Geräteproblemen mit dem Kundendienst in Verbindung, und zwar unter: www.zebra.com/support.

Die aktuelle Version dieser Anleitung finden Sie unter: www.zebra.com/support.